

situation – den måde, hvorpå vi kan tiltrække flest. Det synes jeg at meget taler for.

Jeg vil gerne i dialog med udvalget prøve at besvare de spørgsmål, som her er stillet, for regeringen har kun den bedste af alle gode viljer. Altså, hvis man kunne løse tolkeproblemet ved en autorisationsordning, ville vi da gøre det, men vi kan kun se, at vi skaber flaskehalsproblemer ved det.

Kl. 16:59

Tredje næstformand (Holger K. Nielsen):

Fru Astrid Krag.

Kl. 16:59

Astrid Krag (SF):

Jeg synes, det er rigtig dejligt at høre, at regeringen også er meget opsat på at finde en løsning på det her. Det er også bare for at forstå, at jeg vil spørge.

Det, jeg hører ministeren sige, er egentlig lidt den model, der ligger i det her forslag: at sådan gør vi for lige præcis at afhjælpe de flaskehalsproblemer, der vil komme, når vi laver en SU-berettiget uddannelse. Vi sørger så for, at vi kan lave nogle forskellige moduler, hvor man kan opkvalificere de folk, der arbejder som tolke i dag – certificere dem på en eller anden måde, give dem nogle af de værktøjsfag, de mangler – så vi får de tolke i den overgangsperiode, indtil vi kan begynde at få tolke med en SU-berettiget uddannelse under den autorisationsordning, som er foreslået i forslaget.

Så jeg vil bare høre: Svarer det, ministeren siger, nogenlunde til det, der bliver foreslået som den model i beslutningsforslaget, der kan afhjælpe flaskehalse?

Kl. 17:00

Tredje næstformand (Holger K. Nielsen):

Ministeren.

Kl. 17:00

Undervisningsministeren (Bertel Haarder):

Det var ikke et spørgsmål, der var nemt at svare på. Lad mig så i stedet for sige: Hvis det kan sandsynliggøres, at vi kan få en rimelig søgning, hvis en tolkeuddannelse i visse sprog udbydes på almindelige SU-vilkår, er det da muligt, at vi skal prøve det. Jeg mener bare, det er usandsynligt, at det er vejen frem, for det er et særligt klientel, der søger disse uddannelser, og det er jo kun godt. Det er nemlig dem, der har visse forudsætninger for sproget i forvejen.

Kl. 17:00

Tredje næstformand (Holger K. Nielsen):

Hr. Morten Østergaard for en kort bemærkning.

Morten Østergaard (RV):

I virkelighedens verden er det jo nok sådan, at når der er flaskehalsproblemer, tager man den nærmeste, der har visse forudsætninger for at fungere som tolk, og det kan ofte være børn eller søskende eller andre, og det er jo derfor, at det er en meget alvorlig problemstilling, vi står med. Derfor synes jeg egentlig, at jeg måske gerne vil spørge ministeren om den sidste del af beslutningsforslaget, det, der handler om en undersøgelse af de flaskehalsproblemer, der eventuelt kunne opstå, om det var noget, ministeren ville give tilsagn om.

Jeg forstår, at der er en anerkendelse af, at vi har en problemstilling her, at vi har et arbejde, der udestår, og så synes jeg måske, det var fair, at ministeren, hvis der var uenighed om, hvilke midler der skulle tages i anvendelse, i det mindste var imødekommende og sagde: Jamen så lad os få en undersøgelse af de flaskehalsproblemer, der eventuelt vil opstå, hvis man laver en autorisationsordning, og så se, om det gør os i fællesskab klogere, så vi kan finde den rette vej. For som jeg fornemmer det, er der enighed om, at vi står med store problemer.

Kl. 17:01

Tredje næstformand (Holger K. Nielsen):

Ministeren.

Kl. 17:01

Undervisningsministeren (Bertel Haarder):

Jeg ved ikke, om det er et stort problem, men selv om det ikke skulle være et stort problem, skal vi altid prøve at løse problemer. Og som jeg lige har sagt: Hvis det kan sandsynliggøres ved en undersøgelse, en analyse, stikprøver eller på anden vis, at der er områder, hvor man kan tiltrække et klientel, hvis det sker på SU-vilkår, så lad os se på det. Det er især autorisationsordningen, jeg ikke tror på.

Lad mig så til sidst sige, at man måske også skal turde sige under denne debat, at vi jo heldigvis nu er begyndt at stille større krav om, at tilflyttere skal lære dansk. Jeg håber, at det fører til, at der i fremtiden ikke er så mange, som skal have tolkning, efter at de har været her i en halv snes år.

Kl. 17:02

Tredje næstformand (Holger K. Nielsen):

Hr. Morten Østergaard.

Kl. 17:02

Morten Østergaard (RV):

Spørgsmålet om SU-berettigede uddannelser er jo kun en del af beslutningsforslaget. Derfor sy-